

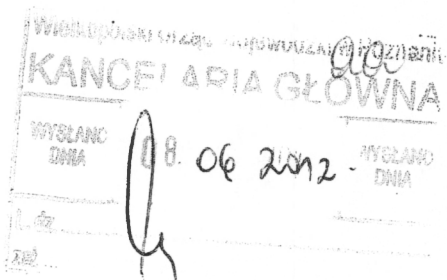


Poznań, 06 CZE. 2012

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN-II.431.38.2012.2

Pan
Piotr Nowatkowski
ul. Głuszyna 197/5
61-329 Poznań



WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) przeprowadzono w dniu 9 maja 2012 r. kontrolę Pana działalności jako tłumacza przysięgłego języka włoskiego.

Kontrolę przeprowadziła Małgorzata Grzybowska – starszy specjalista w Wydziale Kontroli, Prawnym i Nadzoru Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu, na podstawie upoważnienia Wojewody Wielkopolskiego Nr 239/12 z dnia 8 maja 2012 r. Kontrolą objęto okres od 1 stycznia 2008 r. do 31 grudnia 2011 r.

Kontroli poddano Pana działalność jako tłumacza przysięgłego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia, o którym mowa w art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego, określonego następnie w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagradzania za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15, poz. 131 ze zm.).

Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie Pana działalność jako tłumacza przysięgłego na podstawie poniższych ustaleń kontroli:


W 2010 r. otrzymał Pan uprawnienia tłumacza przysięgłego. Do 31 grudnia 2011 r. dokonał Pan łącznie wpisu 127 czynności wskazanych w art.13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, z czego 40 czynności w roku 2010 r., oraz 87 w 2011 r.

W kontrolowanym okresie odnotowano w repertorium łącznie 33 zlecenia tłumaczeń pisemnych na rzecz podmiotów określonych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego tj. na rzecz sądu, prokuratury, Policji oraz organów administracji publicznej.

Prowadzone przez Pana repertorium w formie elektronicznej zawierało wszystkie wymagane elementy wynikające z art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

W toku kontroli nie stwierdzono nieprawidłowości związanych z zapisem oraz z wysokością stawek pobieranych przez Pana wynagrodzeń za tłumaczenia, które są określone w §2 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości w sprawie wynagradzania za czynności tłumacza przysięgłego.

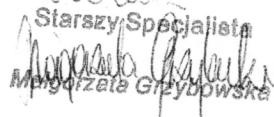
Wojewoda Wielkopolski


Piotr Piorek

Kierownik
Oddziału Kontroli


Anieszka Krużowska

Starszy Specjalista


Magdalena Grzybowska